ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ

քաղաք Երևան երկու հազար տասներկու թվականի հունիսի տասներկուսին

«Աստղիկ գրատուն» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն հրատարակչությունը, գտնվելու վայրը՝ քաղաք Երևան, Քոչարի 21, ի դեմս տնօրեն Սուրիկ Հրաչիկի Չունգուրյանի, անձնագիր AG0299662, տրված 12.06.2004թ., 005-ից, բնակության վայրը՝ քաղաք Երևան, Նորք 2-րդ նրբանցք, տուն 32, տեքստում այսուհետև Հրատարակիչ, մի կողմից, և դասագրքերի ու ձեռնարկի («Աշխարհագրություն» 6-րդ դասարանի դասագրքեր ու «Աշխարհագրություն» 6-րդ դասարանի ուսուցչի ձեռնարկը), հեղինակներ՝ Արսեն Թորգոմի Գրիգորյանը, Մաքսիմ Գառնիկի Մանասյանը և Արմեն Աշոտի Հովսեփյանը, տեքստում այսուհետև Հեղինակ, մյուս կողմից, փոխադարձ համաձայնությամբ պայմանավորվում են 2013-2014 ուսումնական տարվա Հայաստանում հանրակրթական դպրոցի դասագրքերի ստեղծման և ՀՀ ԿԳՆ-ի մրցույթին մասնակցելու նպատակով համագործակցության մասին:

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ

1. Հրատարակիչը պարտավորվում է իր միջոցներով հրատարակության պատրաստել և ՀՀ ԿԳՆ-ի հետ կնքվելիք պայմանագրով նախատեսված տպաքանակով լույս ընծայել Հեղինակի ներկայացրած դասագրքերը և ձեռնարկը՝
   - «Աշխարհագրություն» 6-րդ դասարանի դասագիրք,
   - «Աշխարհագրություն» 6-րդ դասարանի ուսուցչի ձեռնարկ:
2. Հեղինակը պարտավորվում է սույն պայմանագրով նախատեսված ժամկետին Հրատարակչին ներկայացնել իր հեղինակային նյութը, որը պետք է համապատասխանի Հրատարակչի նախապես ներկայացրած պահանջներին:
3. Հեղինակը իր հեղինակային նյութը Հրատարակչին է ներկայացնում մեքենագիր տեսքով, երկու օրինակից, խմբագրված և ավարտուն՝ հետագա արմատական փոփոխությունները բացառող վիճակում:
4. Հեղինակը երաշխավորում է, որ Հրատարակչին ներկայացված դասագրքերը և ձեռնարկը լիովին ինքնուրույն են, չեն կրկնում որևէ այլ հեղինակի հեղինակային նյութ, չեն պարունակում գրագողության տարրեր, որոնք կարող են հետագայում վիճաբանական իրավիճակներ ստեղծել այլ հեղինակների հետ:
   4.1.Նման իրավիճակների դեպքում Հեղինակը պատասխանատու է այլոց հեղինակային իրավունքների դեմ կատարած իր ոտնձգությունների հետևանքով Հրատարակչի կրած բարոյական և նյութական վնասների համար (դատական գործընթացի, իրավաբանական ծառայությունների, տուգանքների հետ կապված ծախսեր):
5. Հեղինակը պարտավոր է իր հեղինակային նյութը համապատասխանեցնել Հրատարակչի սկզբունքային պահանջներին, զերծ մնալ հակապետական, հակակրոնական քարոզչություններից, ինչը կարող է բարոյական և նյութական վնաս հասցնել հրատարակչին:
6. Հեղինակային նյութն ընդունելուց հետո, Հրատարակիչը պարտավորվում է կատարել բոլոր հրատարակչական և նախատպագրական աշխատանքներն իր հաշվին:
   6.1 Հրատարակիչը այդ աշխատանքների ընթացքում իրավունք ունի պահանջելու Հեղինակից կատարել որոշակի փոփոխություններ, լրացումներ կամ կրճատումներ հեղինակային նյութի մեջ, եթե դրանց անհրաժեշտությունը թելադրված է օբյեկտիվ նկատառումներով:
7. Եթե հեղինակի ներկայացրած հեղինակային նյութի տեքստը լեզվական առումով արմատական խմբագրության կարիք է զգում, ապա Հրատարակիչը վարձում է անկախ խմբագրի:
8. Հեղինակն իրավունք ունի իր դիտողությունները հայտնելու Հրատարակչի առաջարկած ձևավորման և նկարազարդման (դիզայն և իլյուստրացիա) վերաբերյալ: Բայց այդ աշխատանքները սկսվելուց հետո, Հեղինակը իրավունք չունի պահանջելու ձևավորողի կամ նկարչի փոփոխություն:
   8.1 Նկարչական և իլյուստրացիոն բոլոր նյութերը, որ կգնվեն Հրատարակչի կողմից, հանդիսանում են նրա սեփականությունը և վերադարձի կամ երրորդ դեմքի տրվելու ենթակա չեն:
9. Հրատարակչական աշխատանքների առաջին փուլի՝ համակարգչային շարվածքի իրականացումից հետո հեղինակային նյութերի առաջին ընթերցումը կատարում է Հեղինակը:
   9.1 Ընթացիկ խմբագրական և սրբագրական աշխատանքները մտնում են Հրատարակչի ծախսերով կատարվող հրատարակչական աշխատանքների մեջ:
10. Գրքերի ֆորմատը և շապիկի ձևավորումը, տպաքանակը և վաճառքի գինը, գովազդի միջոցների և ծավալների ընտրությունը Հրատարակչի բացառիկ մենաշնորհն է:
11. Սույն պայմանագրի առարկա դասագիրքը և ձեռնարկը հրատարակելու կամ այլ տեխնիկական միջոցներով բազմացնելու (ամբողջովին, հատվածաբար կամ թարգմանաբար) իրավունքը այլ հրատարակչություններին վաճառելու դեպքում Հրատարակիչը պարտավորվում է վճարել

Հեղինակին վաճառքի ընդհանուր գնի 15(տասնհինգ) տոկոսը, բոլոր հարկեր և տուր վճարում է Հրատարակիչը, բացի 10% եկամտահարկը:

12. Սույն պայմանագրի առարկա դասագրքերի և ձեռնարկի հրատարակչական իրավուն պատկանում է Հրատարակչին: Հեղինակը իրավունք չունի տրամադրելու դրանք որևէ հրատարակչության ամբողջովին կամ հատվածաբար, վերամշակված, փոփոխված կ թարգմանված ձևով:
13. Հրատարակչական իրավունքը սույն պայմանագրի առարկա դասագրքի և ձեռնարկի նկատմամբ պահպանվում է 20 (քսան) տարի, քանի դեռ Հրատարակիչը հնարավորություն և ցանկություն ունի որոշակի պարբերականությամբ հրատարակելու այն:
14. Հրատարակչական իրավունքի գործողության ողջ ժամկետի ընթացքում Հրատարակիչը և Հեղինակը պարտավորվում են առաջնորդվել փոխադարձ բարենպաստության սկզբունքով:
15. Հեղինակային և հրատարակչական իրավունքներին վերաբերող պայմանավորվածություններից (հոդված 12; 13 իրենց ենթակետերով) յուրաքանչյուրից որևէ մեկը խախտող կողմը պարտավորվում է վճարել տույժ, որի չափը որոշվում է կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ, իսկ համաձայնության չհասնելու դեպքում՝ վճռում է դատարանը:

ՄԱՍՆԱՎՈՐ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ

16. Կողմերը փոխադարձ համաձայնությամբ պայմանավորվում են համագործակցել 2013-2014 ուսումնական տարվա Հայաստանի հանրակրթական դպրոցների դասագրքերի հրատարակման ՀՀ կրթության և գիտության նախարարության մրցույթին մասնակցելու մասին:
17. Համագործակցությունն ընդգրկում է «Աշխարհագրություն» 6-րդ դասարանի դասագրքի ու «Աշխարհագրություն» 6-րդ դասարանի ուսուցչի ձեռնարկի ստեղծումը:
18. Հեղինակը պարտավորվում է դասագրքերի բովանդակությունը համապատասխանեցնել ՀՀ կրթության և գիտության նախարարության կողմից հաստատված առարկայական ուսումնական ծրագրին ու ժամաքանակին:
19. Հրատարակիչը պարտավորվում է ձեռագրերը ստանալուց հետո տասը օրվա ընթացքում Հեղինակի հետ քննարկման ներկայացնել շարվածքի և ձևավորման նախնական տարբերակը:
20. Ձեռագրերի վերջնական տարբերակները՝«Աշխարհագրություն» 6-րդ դասարանի դասագրքի ու «Աշխարհագրություն» 6-րդ դասարանի ուսուցչի ձեռնարկի 10 0%-ը ՀՀ ԿԳՆ մրցույթին ներկայացնելու համար պետք է հանձնվեն Հրատարակչին մինչև 2012թ. հուլիսի 20-ը:
21. Հրատարակիչը պարտավորվում է Հեղինակին կատարված աշխատանքի համար վճարել հոնորար պայմանագրային գնի 15%-ի չափով: Մրցույթը չշահելու դեպքում Հրատարակիչը պարտավորվում է մրցույթին ներկայացված փաստացի աշխատանքների համար վճարել 300.000 /երեք հարյուր հազար/ դրամ, բոլոր հարկեր և տուրքերը վճարում է Հրատարակիչը, բացի 10% եկամտահարկը, մրցույթի արդյունքներն ամփոփելուց 10 օր հետո:
   21.1. Մրցույթում շահած դասագրքերի և ձեռնարկի հեղինակային վարձատրության (ռոյալթի) վերջնավճարը Հրատարակիչը Հեղինակին կվճարի դասագրքի հրատարակումը իրականացնելուց և ՀՀ ԿԳՆ-ի կողմից համապատասխան պատրաստի տպաքանակի լրիվ ծախսերի փոխհատուցումը ստանալուց հետո մեկ շաբաթվա ընթացքում:
   21.2. Հեղինակային վարձատրությունը (ռոյալթի) հաստատված հրատարակչության կողմից բաշխվում է համաձայն հեղինակային խմբի ղեկավար Արմեն Աշոտի Հովսեփյանի կողմից ներկայացված համամասնության, որը կներկայացվի հրատարակության հեղինակի կողմից մրցույթը շահելուց հետո 10 օրվա ընթացքում:
22. Բոլոր վճարումները կատարվում են ՀՀ դրամով՝ վճարվող գումարից հարկերի նվազեցումով:
23. Դասագրքերի վերահրատարակման ժամկետները և տպաքանակը որոշում է Հրատարակիչը: Վերահրատարակությունն իրականացնելու համար Հեղինակի հատուկ թույլտվություն չի պահանջվում, սակայն Հրատարակիչը պետք է Հեղինակի հետ քննարկի դասագրքերի և ձեռնարկի հնարավոր մասնակի բարեփոխումների հարցը:
24. Մրցույթում շահելու դեպքում, անկախ տպաքանակից Հեղինակին անվճար հատկացվում է 10 օրինակ դասագիրք և տրվում է Հրատարակչության վաճառքի գնով դասագրքեր գնելու հնարավորություն (առևտրական տպաքանակ իրականացնելու դեպքում):
25. Մրցույթի համար պատրաստվող դասագրքերի ցանկացած հատվածի հրատարակչական իրավունքը պատկանում է Հրատարակչին: Հեղինակը իրավունք չունի այն հանձնելու որևէ երրորդ կողմի ամբողջությամբ կամ մասամբ:
26. Հեղինակը ՀՀ ԿԳՆ մրցույթին պատրաստվող և սույն պայմանագրի առարկա հանդիսացող դասագրքերն ու ձեռնարկը կազմելիս պարտավորվում է չհամագործակցել որևէ այլ հեղինակային խմբի և որևէ այլ հրատարակչության հետ, նույն խմբաքանակի համար նախատեսվող դասագրքերի պատրաստման համար, ինչպես նաև, ոչ մի կերպ, ուղղակի թե անուղղակի ձևով չօժանդակել որևէ երրորդ կողմի՝ հեղինակ թե հրատարակիչ, մրցակից դասագրքերի ներկայացման համար բոլոր այն

սմբաքանակներում , որոնցում մասնակցում է Հրատարակիչը (տես՝ «Ընդհանուր դրույթներ» հոդված 15):

. Սույն պայմանագիրը ենթադրում է ՀՀ ԿԳՆ մրցույթի հաջորդ փուլերին Հեղինակի և Հրատարակչի համագործակցությունը, եթե այդ փուլերում նախատեսվում է տվյալ առարկայի որևէ այլ խմբաքանակ, եթե Հեղինակը պատրաստում է այդ խմբաքանակով նախատեսված դասագրքերը և եթե Հրատարակիչը մասնակցելու է մրցույթին այդ խմբաքանակի շրջանակներում (տես՝ «Ընդհանուր դրույթներ» հոդված 12; 14):

ԵԶՐԱՓԱԿԻՉ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ

28. Կողմերի միջև տարաձայնությունները լուծվում են բանակցությունների միջոցով, իսկ եթե բանակցությունները արդյունք չեն տալիս՝ դատական կարգով:
29. Սույն պայմանագիրն ուժի մեջ է մտնում ստորագրման պահից և գործում է մինչև կողմերի սույն պայմանագրով նախատեսված իրենց պարտավորությունների կատարումը:
30. Սույն պայմանագրի բոլոր լրացումները, փոփոխությունները, պայմանագրի լուծումը կատարվում է կողմերի համաձայնությամբ՝ նոտարական վավերացմամբ:
31. Սույն պայմանագիրը կազմված է հայերեն լեզվով 3 օրինակից՝ մեկ օրինակը մնում է նոտարական գրասենյակում, երկու օրինակները տրվում են կողմերին: Վավերացված կամ հաստատված բոլոր օրինակներն ունեն հավասար իրավաբանական ուժ, սակայն նոտարի վավերացրած կամ հաստատած փաստաթղթի բնօրինակը համարվում է նոտարի մոտ պահպանվող օրինակը, իսկ բնօրինակի և մյուս օրինակների միջև հակասության դեպքում նախապատվությունը տրվում է բնօրինակին:

Ծանոթացել ենք տվյալ պայմանագրի բովանդակությանը, համաձայն եմ բոլոր պայմանների հետ, դրանք բխում են մեր մտադրություններից, որի համար ստորագրում ենք

Կողմերի իրավաբանական հասցեները

Հեղինակ

«Աստղիկ Գրատուն»
հրատարակչություն ՍՊԸ
Նորք 2-րդ նրբ. 32տ.
ՀՎՀՀ 01505177
Տնօրեն
Սուրիկ Զունգուրյան

1 Արսեն Թորգոմի Գրիգորյան
անձնագիր AM0462722, տրված 10.10.2011թ., 009-ից
բնակվող՝ քաղաք Երևան, Երկաթուղայինների 4 փողոց, տուն 11

2. Մաքսիմ Գառնիկի Մանասյան
անձնագիր AK0492247, տրված 28.04.2010թ., 005-ից
բնակվող՝քաղաք Երևան, Թոթովենցի փողոց, շենք 8, բնակարն 21

3. Արմեն Աշոտի Հովսեփյան
անձնագիր AH0506250, տրված 15.10.2007թ., 005-ից,
բնակվող՝ քաղաք Երևան, Մալդովական փողոց,
27 շենք, բնակարան 1701, 1702

Հայաստանի Հանրապետության անունից
երկու հազար տասներկու թվականի հունիսի տասներկուսին սույն պայմանագիրը վավերացված է իմ՝ ԿԵՆՏՐՈՆ նոտարական տարածքի նոտար Գայանե Յուրիի Ազարյանի կողմից: Կողմերը պայմանագիրը ստորագրել են իմ ներկայությամբ: Կողմերի, նրանց ներկայացուցիչների ինքնությունը, գործունակությունը և իրավունակությունը ստուգված են: Իմ կողմից վավերացված սույն պայմանագիրն ունի օրենքով նախատեսված հանրային հեղինակություն և լիարժեք ապացուցողական ուժ:

2253
Գրանցված է սեղանամատյանում----------
Գանձված է պետական տուրք և ծառայության վճար համաձայն
ՀՀ «Պետական տուրքի մասին» և «Նոտարիատի մասին» օրենքների

ՆՈՏԱՐ Գ. ԱԶԱՐՅԱՆ